

This form must be completed before your child may be accepted into the program.

Check the subject in which the student may require help:

- English  Math  Reading/Grammar  
 Children's Choir  Strings Orchestra Class

1) Does your child have any behavioral problems? 學生有沒有學校或社會犯罪紀錄?

- Yes 有  No 沒有

If yes, please explain. 若有, 請解釋 \_\_\_\_\_

2) Does your child respect authority? 以上學生是否很不聽話?  Yes 是  No 不是

3) Does your child abuse drugs? 有否吸毒?

- Currently, Yes 現在有  
 Previously, Yes 以前有  No 沒有

4) Does your child belong to any gang? 有否幫派的人?

- Yes 有  No 沒有  
 Not sure 不肯定

5) Does your child have any violent tendencies? 是否有暴力傾向?  Yes 有  No 沒有

6) Does your child have Attention Deficit Disorder? 有否生不定 (如 A.D.D.) 的問題?

- Yes 有  No 沒有  Not sure 不肯定

7) Does your child have any mental or physical health problems?  No 沒有  Yes 有 Explain.

身心健康情況. 請解釋: \_\_\_\_\_

8) Who is your health care provider? 你的健康燕梳計劃是 (如 e.g., Kaiser)

\_\_\_\_\_

9) Is your child currently taking any medication? 他須要吃藥嗎?  Yes 要  No 不要

If yes, what kind? 若須要, 什麼類的藥?  
\_\_\_\_\_

\*Snacks will be provided, but students must bring their own lunch.

Transportation and after-school care can not be provided.

Morning drop off must not be earlier than 8:00 A.M. Please pick your child up promptly.

### INSTRUCTORS



Miss Grace Fong



Dr. Florence Fong

### LOCATION

HAMILTON SQUARE BAPTIST CHURCH  
1212 Geary Blvd.  
San Francisco, CA 94109

### CONTACT

Tel. 415-860-3813  
Fax 415-673-8596

- The director of Summer Tutorial Day Camp reserves the right to deny applicants admission to this program and to expel any student with behavioral problems at any time. Tuition fees will be refunded at a prorated amount.
- The instructors of Summer Tutorial Day Camp, though not certified, are experienced in English, Math, History, and Music and have taught for many years in various schools and organizations.

本會保持權利隨叫任何不聽話的學生停課, 餘下學費退還. 各老師之資歷乃現執教英語, 數學及音樂于.

*In its 22nd year,  
the Summer Tutorial Day Camp  
is a ministry of*



HAMILTON SQUARE  
BAPTIST CHURCH

# SUMMER TUTORIAL DAY CAMP

## JUNE 5 – AUGUST 4, 2017

日期: 六月五日至八月四 日星期一至星期

FIVE DAY BIBLE CAMP (VBS)

JUNE 19-23 (INCLUDED)



# A Fun-Filled All-Day Educational Entire-Summer Experience

For students entering  
into grades 1st–9th

(只收一年級至八年級 (今年入))

## What is Summer Tutorial Day Camp?

Summer Tutorial Day Camp is a program designed to help students improve their academic skills and prepare for the next school year. Students will review and learn basic concepts in English, Reading Comprehension, Grammar, and Math through a variety of activities and games, in a classroom setting, as well as individualized tutor time. Experienced and caring teachers will monitor and access student learning.

Students will also enjoy additional activities such as skits, music, cooking, and craft time. Summer Tutorial Day Camp continues in its 22nd year with many students who have returned year after year. For more information, please visit our website:

[www.hamiltonsquare.org/pages/ministries](http://www.hamiltonsquare.org/pages/ministries)

## Registration Fee: 註冊費

\$50 (non-refundable after Friday, June 2)

## Registration Deadline: 六月二日

Friday, June 2, 2017

## Late Registration Fee: 六月二日

After June 2, 2017

\$10 + full payment

六月二日後註冊, 要加 \$10.

## Balance Due: 六月五日

June 5, 2017 - 1st day of class.

## Checks made payable to: 支票請付給

Hamilton Square Baptist Church

## Please mail check with enrollment form to:

Summer Camp Tutorial Program  
c/o HSBC  
1212 Geary Blvd  
San Francisco, CA 94109

NO STUDENTS ACCEPTED  
WITHOUT SOME FORM OF HEALTH  
INSURANCE.

## Program includes instruction in 科目:

- ◆ *Mathematics* 數學
- ◆ *English* 英語
- ◆ *Grammar* 文法
- ◆ *Reading Comprehension* 讀理解力
- ◆ *Bible Lessons* 聖經故事
- ◆ *History* 歷史
- ◆ *Music Appreciation* 音樂欣賞

## Tutorial Dates 日期:

**June 5 – August 4: Mondays – Fridays**

日期: 六月五日至八月四 日星期一至星期

## Time Schedule:

全日 **Full Day:**

8:30 AM – 4:30 PM

半日 **Half Day:**

8:30 AM – 12:00 PM

## Tuition 學費:

(includes books 包括課本)

**Full Day-** \$100/Week | 8 weeks- \$800

**Half Day-** \$80/week | 8 weeks- \$640

\$10 off per student each additional sibling.



## Enrollment Form 註冊表

Student's Name 學生姓名: \_\_\_\_\_

Mailing Address 通訊地址: \_\_\_\_\_

City 城市: \_\_\_\_\_

Zip 郵區碼: \_\_\_\_\_

Home Phone 住家電話:  
( ) \_\_\_\_\_

Date of Application 申請日期: \_\_\_\_\_

Birth Date: 生日: \_\_\_\_\_ Age 年齡: \_\_\_\_\_

Grade student will have completed  
學生班級 (以經完成): \_\_\_\_\_

Father's Name 父親: \_\_\_\_\_

Work Phone 工作電話: ( ) \_\_\_\_\_

Cell Phone ( ) \_\_\_\_\_

Mother's Name 母親: \_\_\_\_\_

Work Phone 工作電話:  
( ) \_\_\_\_\_

Cell Phone ( ) \_\_\_\_\_

Please check one 請選下列一種:  
\_\_\_\_\_ Full Day (8 weeks) 全日, 八個星期

Half Day (8 weeks) 半日, 八個星期  
\_\_\_\_\_ 8:30 AM – 12:00 PM 早上  
\_\_\_\_\_ 1:00 PM – 4:30 PM 下午

Optional Number of Weeks  
任選多少星期: \_\_\_\_\_

Start Date 開始日期: \_\_\_\_\_

\_\_\_ Full Day - **\$100/week**

\_\_\_ Half Day AM - **\$80/week**

\_\_\_ Half Day PM - **\$80/week**